

探讨如何将中华优秀传统文化融入高中英语教学中

魏赢

辽宁省沈阳市新民市第一高级中学

摘要：优秀传统文化元素的合理渗透，有助于学生跨文化交际能力的发展和学习能力的增强。基于此，文章立足于将中华优秀传统文化融入到高中英语教学中的对策，从三个方面进行了详细论述，即深入挖掘课本中所蕴含的相关元素、布置微项目学习任务和精心设计课内外活动，以期能给教师一些深刻启发。

关键词：注重渗透；微项目学习；课内外活动

【DOI】 10.12252/j.issn.2096-6288.2025.12.201

引言

在全球化进程持续深化的背景下，中华优秀传统文化的时代价值和文化意义正以更为显著的方式显现。作为人文教育的重要载体，高中英语课程承担着培养学生文化认知能力的重任。所以，引导学生理解多元文化的样态、厚植民族文化的根基，已经成为高中英语教学中不可忽视的重要任务之一。对此，英语教师要与时俱进，积极探索将高中英语和中华优秀传统文化资源进行深度融合的有效方式，以此创建有趣性、有深度的文化课堂，为学生文化品格的塑造、正确信仰的树立，提供重要的支持。

一、在高中英语教学中中华优秀传统文化元素的价值

（一）促进学生跨文化交际能力的发展

作为全球化时代公民的核心素养之一，跨文化交际能力超越了单向度的文化理解范畴，是一种建立在双向互动基础上的文化认知和实践能力，该能力既包括对外来文化的批判性认知，又需要主体对本土文化的深度认同和有效传播。中华优秀文化的科学融入，为教师培养学生的跨文化交际能力提供了独特的时间场域。

其一，促使学生在本土和他者的对话中形成完整的认知图式。有效的跨文化互动既需要对“他者文化”的知识积累，又需要对“本土文化”的自觉反思和清楚表达。优秀文化和英语学习内容的融合，实质上为学生创设了一个“文化对照”的认知场域，让他们在主动参与中对两种文化体系进行比较性思考，最终实现对两种文化的深层解码，进而为跨文化交际中的意义协商奠定良好的认知基础。其二，在本土文化表达实践中强化学生的交际效能。跨文化交际能力最终需要通过具体场景中的实

践来验证。有相关学者指出，个体拥有的文化资源，如知识、技能等能否转化为实际效能，取决于这些文化资源是否可以在特定场域被有效运用。在高中课堂上，中华优秀传统文化元素的巧妙融入，实质上是为学生积累独特的“本土文化资本”——当学生可以运用英语描述“二十四节气智慧”“京剧脸谱象征”等内容时，他们就在跨文化交流场景中渐渐拥有了差异化的表达资源。这样一来，学生就可以规避由于“文化空缺”而形成的沟通障碍，继而获得更多传递文化情感的机会；可以在双向传播的过程中，加深对两种文化的认识与理解，进而形成良好的英语核心素养。总之，在英语教学中融入中华优秀传统文化元素，可以借助语言工具和文化内容的双重互动，为高中生搭建从“文化认知”到“文化实践”的完整能力发展链条，从而助力他们在全球化场域中实现文化自信和有效沟通，最终获得更为长远的发展空间。

（二）增强学生的学习能力

在教育改革持续深化的背景下，提高学生的英语学习能力，已经超越单纯的语言技能训练范畴，成为促使学生适应未来社会发展的关键。新课程标准将“培养主动学习能力”“发展高阶思维”等列为英语课程的核心目标，该要求折射出教育理念的根本转向——英语学习不再像以前那样是孤独的知识积累，而是指向“学会学习”的终身能力构建。而中华优秀传统文化的合理融入，为教师完成这一目标，进而促进学生学习能力的增强提供了独特的文化支撑和认知路径。认知心理学中的图式理论指出，个体的知识储存往往是以“图式”的形式存在的。学习者在接触新的信息时，会借助“同化”“顺应”等方式完成认知结构。优秀传统文化作为高中生的“原初文化图式库”，包含许多丰富的文化符号、价值理念、

实践经验等。这些内容的巧妙呈现，可以激活学生已有的认知，从而降低语言理解的认知负荷，最终促进他们从原来的“语言形式掌握者”转为“文化意义构建者”；可以让学生在实践活动中，形成良好的高阶能力，即一方面可以基于本土文化理解外语的内涵；另一方面又可以依托外语文化传播优秀的传统文化，最终在“学习语言”和“运用语言”的循环中获得综合能力的螺旋式提高。

二、在高中英语教学中融入中华优秀传统文化的策略探讨

（一）结合教材内容渗透传统文化元素

教材是高中英语教学的核心载体，它是知识传递的基本媒介，也是文化浸润的重要场域。从课程理论视角来看，教材既是语言输入的文本集合，也是实现“工具性与人文性统一”的平台。对此，教师要以教材为“知识锚点”，通过多种方式，深入挖掘其中所蕴含的文化关联点，然后以此为依据设计教学方案，让中华优秀传统文化不再是英语课堂的“附加内容”，而是成为学生学好英语学科的“意义支撑”和“实践语境”；应准确把握教材主题和传统文化之间的内在关联，并尝试将零散的文化符号串联起来，使之成为系统的文化认知网络，从而深化学生的印象；应结合课程目标、学生的认知水平等，对传统文化内容进行选择性提取和创造性转化，使学生在掌握相关英语技能的同时，还能在文化对比中形成良好的文化自觉，最终获得语言能力和人文素养的协同发展。

以外研版英语教材为例，在学习“Unit 1 Food for thought”时，教师可以围绕“饮食文化”这一主题，在多个教学环节融入相应的传统文化资源。其一，在课前环节，基于教材主题设计文化预习任务——“Reading and Vocabulary”板块中的课文“How to make a pizza”，虽然聚焦西方食物的制作，但却为传统文化融入提供了“对比视角”。对此，教师可以布置分层预习任务：基础任务——要求学生在认真阅读文章的基础上，梳理“pizza”的起源、配料、制作步骤等。拓展任务——要求学生结合“Food around the world”这一主题，自主调查中国的“八大菜系”中的代表菜品，以及所蕴含的文化寓意；自主调查家乡的菜品，并研讨其来源。探究任务——要求学生对比中西方饮食中“调味料”的使用差异，比如西方常用黑胡椒，中方常用花椒、八角等，

然后让他们结合已经学过的知识，尝试运用英语概括这种差异背后的自然环境和历史因素。该任务将教材中的“语言输入”转化成了“文化探究”的触发点，便于学生在主动参与中掌握“描述食物特征”的语言技能，理解每一种饮食表达背后所隐含的独特的历史逻辑和生活智慧。

其二，在课中环节，开展基于文化对比的语言实践和思维训练活动。如围绕“饮食文化的跨文化对话”这一主题，开展相应的活动。譬如“深度解码教材文本”。首先教师可以指导学生复盘和“pizza制作”相关的课文内容，然后运用提问，激活学生的已有认知——“意大利人将披萨视为文化符号的原因是什么？”。等学生给出答案以后，教师可以继续追问“什么特质会让食物成为文化符号？”，以便学生在深刻思考文化的过程中，加深对所学内容的认识。又如，巧妙呈现传统文化。教师可以在课堂上播放“冬至包饺子”的家庭场景，然后让学生结合相关资料，如《齐民要术》中“冬至食饺”的记载，从食材选择、制作过程、文化寓意等方面阐述“饺子文化”的内涵。接着，教师为学生提供和“饺子”相关的英语表达，然后让他们对比分析其与西方“dumpling”，如波兰饺子“pierogi”的差异。最后请学生结合分析结果，研讨“不同文化有相似食物但意义不同的原因是什么？”这样一来，学生就在对比分析中，形成了良好的文化思维，这有助于他们思维品质的提高。

（二）精心设计微项目学习任务

微项目学习作为项目式学习的微型化形态，为传统文化和英语教学的深度融合提供了更为切实的路径。其强调学生的主体性，让他们自主设计研究方案、整合多学科资源等，这会激发学生的内驱力，让他们通过“做中学”的方式，实现英语核心素养的不断提高。因此，教师可以结合教材核心主题，精心提炼传统文化和英语学习的关联点，然后以有趣的方式呈现出来，使学生在解决问题的过程中获得学习成效的显著提高；可以根据学生的英语水平，对学习任务进行精心设计，从而促使他们从原来的语言学习走向文化探究，最终获得英语综合能力的有效强化。

以“Unit 4 Friends forever”为例。在项目启动阶段，教师可以借助“情境导入”的方式，激发学生的

探究兴趣。譬如，展示一组对比数据，西方青少年更倾向于借助社交媒体维持友谊（占比为70%），而中国青少年更重视线下的深度交流（占比为75%），然后启发学生思考：“中西方友谊观的差异根源是什么？”接着，根据教材中的“青少年交友困扰”“友谊危机处理”等内容，展示核心问题：“中国传统文化中所蕴含的交友智慧有哪些？这些智慧对于当代青少年和朋友相处、处理友谊问题等有什么启示？”以此深化学生的认知。

在项目实施阶段，教师可以让学生以小组的方式完成相关任务。如传统文化资源中的英语转译——学生需要从《论语》《世说新语》等经典中筛选和友谊相关的语句，然后结合历史背景解读这些语句的内涵，最后运用英语设计“经典友谊箴言手册”。譬如当某一小组选择《论语》中“与朋友交，言而有信”这句话以后，需要完成以下任务：查阅《论语》英译本，对于不同译本中对“信”的诠释；结合历史案例，分析“信”在传统友谊中的具体表现；运用英语撰写解读短文，其包含“原文翻译”“历史背景”等。又如友谊危机的传统文化解读——对于课本中“因为误会而引发的友谊危机”，学生需要结合传统文化中的“恕道”“沟通”等相关理念，拟定解决方案。例如先反观自身，再主动沟通；要包容理解、和睦共处等，以便学生掌握更多处理友谊危机的技巧。

（三）精心设计课内外活动

课内外活动的高效开展，可以有效打破学生对语言的惯性认知，进而重新审视语言的表意功能；可以让学生在对比中寻找更为高效、更为准确、更为有趣的表达方式，进而获得创新能力的不断增强。所以，在将中华优秀传统文化和英语教学进行深入融合的过程中，教师需要对课内外活动进行精心设计，以便其作用得以充分发挥，成为促使学生英语综合素养发展的重要推力；应将传统文化为纽带，将语言实践、思维训练等进行深度融合，进而搭建起符合学生多元需求的立体平台，使他们在主动参与中，掌握较多的英语技能。

以“Unit 6 Disaster and hope”为例，教师可以围绕“传统智慧中的灾难应对”这一主题，对课内外学习活动进行科学设计，以此激发学生的创新思维。其一，课内开展跨学科叙事和文化解码活动。教材中“Reading

and Thinking”中收录了许多地震幸存者的口述史。对此，教师可以结合这一素材，创设“传统智慧和现代灾难应对”主题工作坊：首先，让学生梳理文章中“现代灾难应对”的案例，如及时调配应用物资；接着引入《齐民要术》中“顺天时，量地利”的农业防灾智慧、“范仲淹义庄”在灾荒年间的赈济模式等相关内容，请学生以小组的形式，完成将传统智慧融入现代灾难应对的叙事重构任务。期间，学生需要分析传统智慧的核心特质，并和教材中的现代技术手段进行对比；需要选择合适的传统案例作为叙事补充；需要运用英语撰写跨学科分析报告。这些实践经历对于学生完成高效学习目标、形成良好的人文素养，大有裨益。

其二，课外开展文化调研活动。如设计“传统防灾文化调研”任务，要求学生围绕“中国古人的灾难应对智慧”这一主题，自主选择不同的灾害类型；然后通过查阅相关文献、书籍等方式，搜集与之有关的具体案例；最后在课堂上展示出来。不同的小组，其探究的主题、思考的角度等是不同的，因此他们的分享也千差万别。这样一来，学生就在和他人互动中，萌生了更多的新想法，这有助于他们创新能力、语言实践能力等方面的增强。

结语

高中英语和中华优秀传统文化元素的相映成趣，既是新的时代背景下英语教学改革的方向之一，又是拓展学生英语视野、促使学生感受传统文化魅力的有效方式。对此，教师应在增加中华优秀传统文化知识储备的基础上，依托相应的教学资源创新教学方式，使学生在学好英语学科的同时，还能形成良好的跨文化交际能力。

参考文献

- [1] 陈刚. 中华优秀传统文化在高中英语教学中的融入路径[J]. 吉林教育, 2024, (28): 43-45.
- [2] 徐红. 中华优秀传统文化融入高中英语教学探讨[J]. 大连教育学院学报, 2024, 40(04): 33-35.
- [3] 丁琦. 中华优秀传统文化渗透于高中英语教学的实施策略[J]. 天津教育, 2023, (27): 117-119.
- [4] 姜枫. 高中英语教学与中华优秀传统文化有机融合的意义及策略探究[J]. 高考, 2024, (30): 50-52.